

	ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN	RG-12-A-GCC
---	--------------------------------------	--------------------

**OBJETO: SERVICIO DE INSPECCIÓN, PRUEBAS Y CERTIFICACIÓN
 DE LOS EQUIPOS DE PERFORACIÓN DE YPFB
 CÓDIGO: DRCO-CDL-GPE-163-17
 (PRIMERA CONVOCATORIA, 2da. Publicación)**

En la ciudad de Santa Cruz, en instalaciones de la Vicepresidencia Nacional de ubicado en Av. Doble Vía a la Guardia S/N entre el 3er. Anillo Externo (Av. Mario R. Gutiérrez) y Calle Las Palmas a horas 17:00 del día 16 de noviembre de 2017, de acuerdo al cronograma establecido en el Documento Base de Contratación se dio inicio a la reunión de aclaración del proceso de contratación de referencia.

I. CONSULTAS ESCRITAS:

De acuerdo al cronograma establecido en el Documento Base de Contratación, se recibieron las consultas escritas de los siguientes proponentes:

N°	PROPONENTE	FECHA	HORA
1	PD GLOBAL (PARKER)	15/11/2017	01:18

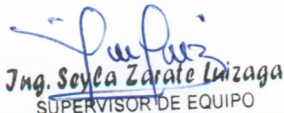
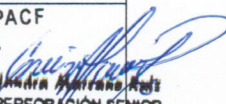
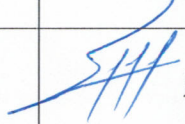
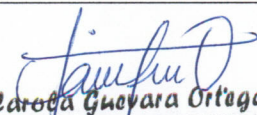
Asimismo, se da respuesta a las consultas escritas de acuerdo a matriz adjunta.

II. CONSULTAS EN SALA:

Habiendo asistentes en el presente acto, se efectuaron las consultas en sala, de acuerdo a matriz adjunta.

No habiendo otras consultas se da por finalizado el presente acto, concluyendo a horas 17:41 de fecha 16 de noviembre de 2017.

FIRMAN POR YPFB

NOMBRE Y APELLIDO	CARGO Y UNIDAD	FIRMA
ING. SEYLA ZARATE LUIZAGA	SUPERVISOR DE EQUIPO – GPE	 Ing. Seyla Zarate Luizaga SUPERVISOR DE EQUIPO
ING. GREIZY MARCANO RUIZ	INGENIERO DE PERFORACION SENIOR - GPE	DOP-GPE-VPACF Y.P.F.B.  Ing. Greizy Adelinara Marciano Ruiz INGENIERO DE PERFORACION SENIOR GPE-DOP-UIE Y.P.F.B.
ING. CARLOS BOERO ESCOBAR	SUPERVISOR DE EQUIPO - GPE	 Ing. Carlos Rodrigo Boero Escobar SUPERVISOR DE EQUIPO DOP - GPE - VPACF Y.P.F.B.
LIC. CAROLA GUEVARA ORTEGA	ANALISTA DE CONTRATACIONES - DRCO	 Carola Guevara Ortega ANALISTA DE CONTRATACIONES III UCEE-DRCO-GCC Y.P.F.B.

Firman por los proponentes asistentes según lista adjunta.



MATRIZ DE RECEPCION - PARA CONSULTAS ESCRITAS

OBJETO: SERVICIO DE INSPECCION, PRUEBAS Y CERTIFICACION DE LOS EQUIPOS DE PERFORACION DE YPFB

CODIGO DE PROCESO N°DRCO-CDL-GPE-163-17

PRIMERA CONVOCATORIA

(2da. Publicacion)

Nº	EMPRESA	TIPO DE CONSULTA	CONSULTA	RESPUESTA
1	PD GLOBAL	SMS Anexo I Numeral 8 - Categoria de Contratistas	Solicitamos confirmar que para este Servicio se aplicara la Categoria 1 - Consultores Tecnicos.	No se aplicará la categoría 1-Consultores Técnicos a este servicio, se aplicará la "Categoría 3 "
2	PD GLOBAL	SMS Anexo I Numeral 7.3.12 Persona Seguridad y Medio Ambiente	Solicitamos YPFB confirme si para este Servicio de Inspeccion se requiere incluir una persona de Seguridad y Medio Ambiente de manera permanente en el pozo o locacion?	Si, para el servicio de inspección se requiere incluir una persona para ver temas de seguridad industrial y medio ambiente de manera permanente durante la ejecución del servicio; se consideró implícito en el servicio, por los niveles de riesgo asociados a las actividades y áreas de prestación del servicio, y las buenas practicas de la industria.
3	PD GLOBAL	TECNICO Formulario C-1 Descripcion del Servicio Certificado de Aptitud	Solicitamos confirmar si YPFB tiene un formato específico de certificado de aptitud del taladro (rig) y sus componentes? Acepta YPFB el formato utilizado por el proponente en documento membretado de la contratante y firmado por representante legal?	La empresa adjudicada deberá emitir bajo sus standares de calidad el formato que maneja para la emisión de certificados de aptitud para los equipos de perforación
4	PD GLOBAL	SMS Anexo I Numeral 7.8.1 Plan Evacuacion y Emergencia	Solicitamos si YPFB proporcionara plan de emergencia en area de trabajo (locacion o pozo) donde este ubicado el taladro a ser inspeccionado? YPFB proporcionara primeros auxilios con medico o paramedico en el pozo o lugar donde este ubicado el equipo a inspeccionar?	Si, YPFB proporcionará el plan de contingencia, evacuación y emergencias del lugar donde estén ubicado los equipos de perforación a la empresa adjudicada. Si, YPFB proporcionará primeros auxilios con medico o paramédico en el pozo o lugar donde este ubicado el equipo a inspeccionar.
5	PD GLOBAL	TECNICO Formulario C-1 Fase I Inspeccion y Prueba. Revision Documentos	Revisión de documentos técnicos, manuales, planos, etc. de los equipos de perforación y sus sistemas. Solicitamos confirmar si estos documentos, manuales, planos, etc estaran en idioma Ingles o Español? Podra el participante ganador disponer de los mismos en formato electronico?	Si, los documento técnicos, manuales y planos, serán remitido a la empresa adjudicada del servicio en formato físico y digital, mismos que se encuentran en el idioma español.
6	PD GLOBAL	TECNICO Formulario C-1 Fase I Inspeccion y Prueba. Revision Documentos	Solicitamos a YPFB confirmar si: (i) entregara inventarios de repuestos y consumibles fidedignos al inventario físico con fecha no mayor a 15 dias antes de realizar el servicio de inspeccion a ser realizada? (ii) si se entregara reporte con antigüedad de los repuestos y condiciones de almacenamiento (en especial componentes elatomericos); (iii) debera el participante realizar inspeccion visual de las condiciones del inventario?	Si, YPFB proporcionará a la empresa adjudicada el inventario inicial contra entrega de los equipos previo al inicio de operaciones, mismo que será verificado con el inventario actualizados en sitio. Se entregará a la empresa adjudicada los reportes con antigüedad de los repuestos y condiciones de almacenamiento. La empresa adjudicada deberá realizar una inspección visual del inventario.

7	PD GLOBAL	TECNICO Formulario C-1 Fase I Inspeccion y Prueba. Revision Documentos	Solicitamos confirmar si estos documentos, manuales, planos, inspecciones rutinarios, mantenimientos preventivos, correctivos, etc estaran en idioma Ingles o Español? Podra el participante ganador disponer de los mismos en formato electronico?	Si, YPFB remitirá manuales, planos, inspecciones rutinarios, mantenimientos preventivos, correctivos en idioma Español. YPFB remitirá a la empresa adjudicada del servicio los reportes de mantenimiento (rutinarios, preventivos y correctivos), en formato digital. Los manuales y planos se encuentran en físico algunas partes en digital
8	PD GLOBAL	TECNICO Formulario C-1 Fase I Inspeccion y Prueba. Revision Documentos	Verificar el material tubular, sus componentes y sus inspecciones de acuerdo a la volumetría descrita en el Anexo A. Solicitamos confirmar si YPFB entregara: (i) un inventario con la última inspección no mayor a 3 meses de antigüedad realizada por una empresa inspección de tubulares certificada; (ii) inspecciones anteriores así como reparaciones realizadas.	Si, YPFB remitirá a la empresa adjudicada del servicio la certificación del material tubular disponible
9	PD GLOBAL	TECNICO Experiencia Especifica del Proponente	10 servicios de inspección o prueba o certificación o recepción de Equipos de perforación de similares características (VFD). Solicitamos confirmar que es aceptable combinar la experiencia de Equipos VFD y SCR con un mínimo de 5 servicios en equipos VFD? Esto porque hay componentes que son similares para ambas tecnologías (motores, bombas, etc)	No, favor remitirse a las especificaciones técnicas del DBC, en el punto de experiencia específica del proponente.
10	PD GLOBAL	TECNICO Cronograma del servicio	Puede el participante ganador presentar un cronograma de trabajo detallado basado en la utilización de un (1) solo equipo de trabajo de inspección (5 personas mínimo) para los tres (3) equipos de perforación propiedad de YPFB?	Si, puede presentar la empresa adjudicada un cronograma de trabajo detallado basado en la utilización de un (1) solo equipo de trabajo de inspección (5 personas mínimo) para los tres (3) equipos de perforación propiedad de YPFB, sin embargo debe considerar la realización del servicio de manera paralela.
11	PD GLOBAL	TECNICO Servicios de Terceros	YPFB menciona que podría requerir servicio de inspección electromagnética a los tubulares (DP). Pregunta: en caso de ser necesario, YPFB será responsable de proporcionar o pagar la inspección electromagnética?	YPFB, no requiere el servicio de inspección electromagnética a los tubulares.
12	PD GLOBAL	LEGAL Documento Modelo de Contrato Anexo 3 artículo 15	El participante desea proponer la inclusión una limitación de responsabilidad por cualquier reclamo resultante del trabajo debido al alcance limitado del proyecto. ¿Está YPFB dispuesto a discutir una limitación de responsabilidad por este trabajo y una renuncia mutua de los daños indirectos resultantes del trabajo?	NO CORRESPONDE
13	PD GLOBAL	LEGAL Documento Modelo de Contrato Anexo 3 artículo 15 y 16	El participante desea proponer una indemnización mutua donde el contratista acepte toda responsabilidad por daños o lesiones a su personal y propiedad, y YPFB acepta toda responsabilidad por daños o lesiones a su personal y propiedad. ¿Está YPFB dispuesto a aceptar una indemnización mutua por estos servicios?	NO CORRESPONDE
14	PD GLOBAL	ADMINISTRATIVO Formulario C-3 Detalle de documentos de respaldo	Puede el participante presentar algunas documentaciones en idioma inglés y en caso de ser ganador entregar traducción al castellano? Esto obedece a que las traducciones toman al menos 15 días.	De acuerdo a lo establecido en el DBC, Numeral 5 menciona: "Todos los documentos de la propuesta y los formularios del presente DBC, deberán presentarse en idioma castellano. En caso de que el documento de origen sea presentado en otro idioma, el proponente deberá adjuntar su traducción oficial al idioma castellano"



MATRIZ CONSULTAS EN SALA

OBJETO: SERVICIO DE INSPECCION, PRUEBAS Y CERTIFICACION DE LOS EQUIPOS DE PERFORACION DE YPFB
 CODIGO DE PROCESO N°DRCO-CDL-GPE-163-17
 PRIMERA CONVOCATORIA
 (2da. Publicacion)

Nº	EMPRESA	TIPO DE CONSULTA	CONSULTA	RESPUESTA
1	PD GLOBAL	Técnica	Presentación de Propuesta. Si hay la posibilidad de modificar el horario de presentación a las 10:00 y 10:30 posteriormente.	No se modificará el horario. Tal como lo indica el DBC donde menciona en el numeral 25 "La apertura de las propuestas será efectuada en acto público en la fecha, hora y lugar señalados en el cronograma de plazos del presente DBC. En las aperturas se permitirá la presencia de los proponentes o sus representantes que hayan decidido asistir". Por tanto se aclara que, no es de obligatoriedad la presencia física de los proponentes.
2	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Verificando el alcance del servicio, ¿hay posibilidad de incrementar un cargo? Como ser especialista instrumentista.	Para el requerimiento del personal, YPFB requiere minimamente 5 personas para el servicio, de acuerdo a la volumetría del trabajo si la empresa ve conveniente incrementar el personal será bajo los costos del proponente.
3	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Se puede incrementar a dos personas especialistas en activos? Como requerimiento?	Para el requerimiento del personal, YPFB requiere minimamente 5 personas para el servicio, de acuerdo a la volumetría del trabajo si la empresa ve conveniente incrementar el personal será bajo los costos del proponente.
4	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Se puede incrementar el servicio a mínimo 15 día por fase? Esto debido a la experiencia en otros servicios similares para poder dar un trabajo 100% veraz	Debe remitirse a lo descrito en el DBC respecto al plazo del servicio contenido en las especificaciones técnicas.
5	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Se puede incrementar como requerimiento el servicio de BOROSCOPIO? Encontramos muy importante esta inspección para tener con exactitud el estado interno de las líneas o mangueras de alta presión	De acuerdo a lo descrito en el Anexo A-B, se debe realizar la Inspección con boroscopio.
6	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Se podrá cumplir trabajo y pruebas en horarios nocturnos? En caso de que el contratista cuente con personal suficiente	De acuerdo al analisis de riesgo, YPFB podrá autorizar realizar trabajo y prueba en horarios nocturnos.
7	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Hay alguna limitación con la cantidad de personal del equipo de trabajo	Para el requerimiento del personal, YPFB requiere minimamente 5 personas para el servicio, de acuerdo a la volumetría del trabajo si la empresa ve conveniente incrementar el personal será bajo los costos del proponente.
8	GLOBAL ENERGY & PRODUCTION	Técnica	Considerando lo delicado y tedioso del trabajo a realizar, se puede recomendar incrementar la experiencia de la empresa como del personal.	Debe remitirse a lo descrito en DBC respecto a la experiencia específica del proponente contenido en las especificaciones técnicas.



ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

**CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
OBJETO: SERVICIO DE INSPECCIÓN, PRUEBAS Y CERTIFICACIÓN
DE LOS EQUIPOS DE PERFORACIÓN DE YPFB
CÓDIGO: DRCO-CDL-GPE-163-17**

Consulta N° 1. PRESENTACION PROPUESTA ,
SI HAY LA POSIBILIDAD DE MODIFICAR EL HORARIO DE PRESENTACION
A LAS 10:00 A.M. Y 10:30 POSTERIORMENTE:

Consulta N° 2. _____

Consulta N° 3. _____

Consulta N° 4. _____

Consulta N° 5. _____

Empresa: PD GLOBAL Nombre del Representante: EDUARDO F. CABRERO P.



CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
OBJETO: SERVICIO DE INSPECCIÓN, PRUEBAS Y CERTIFICACIÓN
DE LOS EQUIPOS DE PERFORACIÓN DE YPFB
CÓDIGO: DRCO-CDL-GPE-163-17

Consulta N° 1. VERIFICANDO EL ALCANCE DEL SERVICIO, HAY
POSIBILIDAD DE INCREMENTAR UN CARGO ?? COMO SER
ESPECAUSTA INSTRUMENTISTA ?

Consulta N° 2. SE PUEDE INCREMENTAR A DOS PERSONAS
ESPECAUSTAS EN ACTIVOS ? COMO REQUERIMIENTO ?

Consulta N° 3. SE PUEDE INCREMENTAR EL SERVICIO A
MINIMO 15 DIAS POR MES ? ESTO DEBIDO A LA EXPERIENCIA
EN OTROS SERVICIOS SIMILARES PARA PODER UN TRABAJO 100%.
VERAZ.

Consulta N° 4. SE PUEDE INCREMENTAR COMO REQUERIMIENTO EL
SERVICIO DE BORESCOPIO ?? ENCONTRAMOS MUY IMPORTANTE
ESTA INSPECCION PARA TENER CON EXACTITUD EL ESTADO INTERNO
DE LAS LINEAS ~~DE~~ O MANGUERAS DE ALTA PRESION

Consulta N° 5. SE PODRÁ CUMPLIR TRABAJO Y PRUEBAS EN
HORARIOS NOCTURNOS ? EN CASO DE QUE EL CONTRATISTA
CUENTE CON PERSONAL SUFICIENTE.

Empresa: GLOBAL ENERGY & PRODUCTION Nombre del Representante: FELIPE SCHAYMAN



ACTA DE REUNION DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

CONSULTAS EN SALA
REUNION DE ACLARACIÓN
OBJETO: SERVICIO DE INSPECCIÓN, PRUEBAS Y CERTIFICACIÓN
DE LOS EQUIPOS DE PERFORACIÓN DE YPFB
CÓDIGO: DRCO-CDL-GPE-163-17

Consulta N° 1. Hay alguna limitación con la cantidad
de personas por equipo de trabajo?

Consulta N° 2. Considerando lo delicado y tedioso del
trabajo a realizar se puede recomendar incrementar
la experiencia de la empresa como del personal.

Consulta N° 3. _____

Consulta N° 4. _____

Consulta N° 5. _____

Empresa: Global Energy & Production Nombre del Representante: Felipe Schayman



ACTA DE REUNIÓN DE ACLARACIÓN

RG-12-A-GCC

LISTA DE ASISTENTES

OBJETO: SERVICIO DE INSPECCIÓN, PRUEBAS Y CERTIFICACIÓN DE LOS EQUIPOS DE PERFORACIÓN DE YPFB
CÓDIGO: DRCO-CDL-GPE-163-17
(PRIMERA CONVOCATORIA, 2da. Publicación)

GEP

Felipe Sarmiento

Empresa

Nombre y Apellido

fschayman@sy.net.co

Correo electrónico

Teléfono

Firma

PD GLOBAL DESIGN

EDUARDO FLOREZ PEREZ

Empresa

Nombre y Apellido

eduardoflores-lawfirm.com

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma

Empresa

Nombre y Apellido

Correo electrónico

Teléfono

Firma